

# SÉNAT DE BELGIQUE

## SESSION DE 2010-2011

15 AVRIL 2011

### **Proposition de résolution visant à soutenir le processus de paix au Pays basque**

(Déposée par MM. Karl Vanlouwe  
et Piet De Bruyn)

## DÉVELOPPEMENTS

Des élections municipales auront lieu en Espagne au mois de mai 2011. Dans la région autonome basque, les électeurs pourront choisir entre les partis espagnols traditionnels et quelques partis nationalistes modérés.

Ces dernières années, beaucoup de partis basques ont toutefois été déclarés illégaux en raison de leurs liens présumés avec l'ETA (*Euskadi Ta Askatasuna*). Dans certains cas, les partis politiques concernés tenaient un double langage particulièrement ambigu, dès lors qu'ils compartaient parmi leurs membres des personnes qui faisaient l'apologie de la lutte armée menée par l'ETA en vue de l'indépendance.

Entre-temps, le gouvernement espagnol a arrêté un grand nombre de militants radicaux de l'ETA et les partis ont mis en place une dynamique interne sous l'influence des forces démocratiques. Pourtant, ces partis sont toujours victimes de leur passé : ils ne sont pas autorisés à participer aux élections et ne sont pas associés à l'exercice du pouvoir politique.

Ces derniers mois, plusieurs nouveaux partis basques sont nés des cendres de leurs prédécesseurs, tels que Batasuna. La métamorphose qu'ils ont opérée se traduit dans leurs statuts, dans lesquels ils déclarent condamner toute forme de violence et se consacrer exclusivement à la lutte démocratique en vue d'obtenir l'indépendance ou davantage d'autonomie.

Des partis tels que Sortu et la Gauche abertzale ont récemment déposé leur candidature auprès de la commission électorale centrale de Madrid, en vue

# BELGISCHE SENAAT

## ZITTING 2010-2011

15 APRIL 2011

### **Voorstel van resolutie ter ondersteuning van het Baskische vredesproces**

(Ingediend door de heren Karl Vanlouwe  
en Piet De Bruyn)

## TOELICHTING

In mei 2011 vinden in Spanje gemeenteraadsverkiezingen plaats. In de Baskische autonome regio zal men kunnen kiezen tussen de traditionele Spaanse partijen en enkele gematigde nationalistische partijen.

De afgelopen jaren werden echter vele Baskische partijen buiten de wet gesteld omdat ze verdacht werden banden te hebben met het ETA (*Euskadi Ta Askatasuna*). In enkele gevallen hielden de betrokken politieke partijen een dubbelzinnige en veelal onduidelijk discours, door toedoen van enkele leden die de gewapende strijd voor onafhankelijkheid van de ETA verheerlijkten.

Ondertussen heeft de Spaanse regering vele radicale ETA militanten opgepakt en hebben de partijen een interne dynamiek meegebracht onder invloed van democratische krachten. Zij ondervinden tot vandaag nog altijd de gevolgen van het verleden, en mogen niet deelnemen aan verkiezingen of het beleid voeren.

De afgelopen maanden zijn er enkele nieuwe Baskische partijen opgericht, die ontstaan zijn uit de assen van de oude, zoals Batasuna. De metamorfose die ze hebben ondergaan houdt in dat ze in hun statuten elke vorm van geweld verwerpen en zich enkel bezig houden met democratische strijd om onafhankelijkheid te bereiken/meer autonomie te verkrijgen.

Partijen zoals Sortu en Abertzale Left hebben onlangs hun kandidatuur ingediend bij de centrale kiescommissie in Madrid om legalisatie te bekomen

d'obtenir leur légalisation et de pouvoir ainsi participer aux prochaines élections municipales de mai 2011. Il n'est cependant pas certain que leur demande sera acceptée. Certains juristes et responsables politiques sont partagés sur les intentions des partis nationalistes basques qui ont fait peau neuve.

## 1. Étapes du processus

### 1.1. La « Déclaration d'Altsasua »

Le processus de paix démocratique de la Gauche abertzale a été présenté le 14 novembre 2009 à Altsasua. La Déclaration d'Altsasua officialise, pour la première fois, le changement de cap vers le dialogue politique et le recours à des moyens exclusivement démocratiques dans le cadre de la lutte politique :

« Durant ces dernières années, on a avancé sur certaines questions et c'est ce qui a rendu non seulement souhaitable mais aussi possible la matérialisation positive pour l'ensemble des citoyens d'un changement de cycle : dans le débat ouvert durant cette dernière décennie — qui a parfaitement situé les noeuds qu'il fallait trancher pour trouver une solution —, dans le travail et la lutte infatigable de milliers de personnes et de secteurs sociaux qui ont permis d'arriver à ce seuil tant souhaité d'un changement politique réel et à la nécessité de laisser derrière soi les conséquences pernicieuses de ce conflit. Un changement de cycle qui substitue l'affrontement armé, le blocage et le manque d'expectative par un dialogue, un accord et une solution juste, durable et stable pour le pays. (...) »

L'instrument de base pour la nouvelle phase politique est fondé sur le processus démocratique et sa mise en œuvre; c'est une décision unilatérale de la Gauche indépendantiste. Pour favoriser son développement, nous rechercherons des accords bilatéraux ou multilatéraux avec les agents politiques basques, avec la communauté internationale et avec les Etats pour pouvoir résoudre le conflit. (...)

Le dialogue politique, inclusif et d'égal à égal, devient le principal dispositif pour trouver des accords entre les principales sensibilités politiques du pays. La gauche indépendantiste exprime toute sa volonté d'être partie prenante à ce dialogue. (...)

Le processus démocratique doit se développer par l'utilisation des voies et des moyens exclusivement politiques et démocratiques, en l'absence totale de violence et sans aucune ingérence. Nous partons de la conviction que cette stratégie politique permettra des avancées par le biais du processus démocratique. L'Afrique du Sud et l'Irlande en sont un parfait exemple. »

en aldus deel te kunnen nemen aan de komende gemeenteraadsverkiezingen van mei 2011. Dat ze dit zullen bekomen is echter niet zeker. Bepaalde juristen en politici zijn verdeeld over de bedoelingen van de Baskische nationalistische partijen die zich in een nieuw kleedje hebben gestoken.

## 1. Stappen in het proces

### 1.1. De « Verklaring van Altsasua »

Op 14 november 2009 werd het democratische vredesproces van Izquierda Abertzale voorgesteld te Altsasua. De koerswijziging naar politieke dialoog en het inzetten van louter democratische middelen in de politieke strijd wordt hier een eerste maal geofficialiseerd :

« In de afgelopen jaren is er vooruitgang geboekt bij een aantal kwesties, die niet alleen wenselijk maar ook mogelijk waren, om op een positieve manier voor alle burgers een verandering van de cyclus teweeg te brengen : in een open politiek debat, vooral in het laatste decennium, perfect gepositioneerd om knopen te ontwarren en om oplossingen te realiseren; bij de inzet en de onvermoeibare strijd van duizenden mensen en maatschappelijke sectoren die er in geslaagd zijn werkelijke politieke veranderingen op de drempel van de mogelijkheden te tillen, met als doel de noodzaak om de kwade gevolgen van dit conflict achter zich te laten. Een koerswijziging ter vervanging van de gewapende confrontatie, de blokkade en het ontbreken van de hoop op een dialoog, een akkoord en een vrij stabiele en duurzame oplossing van het land. (...) »

Het basisinstrument voor de nieuwe politieke fase is het democratische proces en de uitvoering ervan, wat een unilaterale beslissing van Izquierda Abertzale is. Om dat te bereiken moet er gestreefd worden naar bilaterale of multilaterale akkoorden met Baskische politieke actoren, met de internationale gemeenschap en met de staten om het conflict op te lossen. (...)

De politieke dialoog, inclusief en op gelijke voet, wordt het belangrijkste instrument voor het bereiken van overeenkomsten tussen de politieke gevoeligheden van het land. Het linkse nationalisme toont zijn volledige bereidheid om deel uit te maken van die dialoog. (...)

Het democratisch proces moet de kans krijgen zich te ontwikkelen in de volledige afwezigheid van geweld en zonder inmenging, met behulp van wegen en middelen van zuiver politieke en democratische aard. We gaan uit van de overtuiging dat deze strategie, via politieke en democratische weg, ons in staat zal stellen beleidsontwikkelingen te bereiken via het democratische proces. Zuid-Afrika en Ierland zijn voorbeelden. »

Le texte fait référence explicitement aux « principes de Mitchell ». Ce sont les principes qui ont été formulés par le sénateur George John Mitchell lorsqu'il exerçait la fonction de médiateur au cours des négociations qui aboutirent à l'Accord du Vendredi saint de 1998. Ils ont été signés par tous les mouvements politiques parties au processus de paix irlandais, y compris donc le Sinn Féin. Cette signature mit la pression sur l'IRA (*Irish Republican Army*, Armée républicaine irlandaise) qui finit par désarmer. Les six principes de Mitchell sont :

1. se plier aux règles de la démocratie et aux méthodes exclusivement pacifiques de règlement des différends politiques;
2. consentir au désarmement total de toutes les organisations paramilitaires;
3. garantir que le désarmement soit vérifiable par une commission indépendante;
4. renoncer à influer sur le cours des choses par l'usage ou la menace de l'usage de la force et s'opposer à toute tentative de la part d'autres personnes qui agiraient ainsi;
5. respecter les clauses de tout accord une fois qu'il a été adopté, et s'engager à utiliser des méthodes démocratiques et pacifiques pour tenter de modifier les aspects sur lesquels il existe éventuellement un désaccord;
6. s'engager pour que cessent immédiatement les brutalités et les meurtres à caractère punitif, et prendre des mesures efficaces pour empêcher de tels actes.

Ce texte doit être considéré comme la première étape vers un large débat interne mené au sein de la population basque.

### 1.2. « Debout le Pays basque »

La résolution « Debout le Pays basque », présentée le 16 février 2010, constitue l'étape suivante. Ce texte résulte d'un débat auquel ont participé plus de 6 500 personnes dans diverses assemblées de toute la partie Sud du Pays basque. C'est un manifeste en faveur d'une approche non violente du conflit :

« Le processus démocratique doit se développer en l'absence totale de violence et sans ingérences. Le dialogue et la négociation entre les forces politiques doivent être régis par les principes du Sénateur Mitchell. Personne ne pourra utiliser la force ou menacer de son usage pour influencer le cours ou le résultat des négociations multilatérales ou pour essayer de modifier l'accord qui en résulterait. »

### 1.3. La « Déclaration de Bruxelles »

Le 29 mars 2010, l'avocat sud-africain spécialiste des droits de l'homme, Brian Currin, présenta une

Men verwijst explicet naar de « Mitchell Principles ». Dit zijn de principes die senator George John Mitchell naar voor schoof wanneer hij bemiddelde tijdens de onderhandelingen die leidden tot het Goede vrijdagakkoord van 1998. De principes werden door alle politieke betrokkenen in het Ierse proces ondertekend, ook door Sinn Féin. Deze ondertekening zette druk op het IRA (*Irish Republican Army*, Iers Republikeins Leger) dat uiteindelijk ontwapende. De zes grondregels zijn :

1. door middel van democratische en exclusief vredevolle middelen de politieke problemen oplossen;
2. de totale ontwapening van alle paramilitaire organisaties;
3. de garantie dat de ontwapening verifieerbaar is door een onafhankelijke commissie;
4. afzien van oppositie tegen inspanningen van anderen, tegen het gebruik van macht of ermee te dreigen om zo de gang van zaken te beïnvloeden;
5. zich neerleggen bij de voorwaarden van het akkoord eenmaal aanvaard, en zich er toe verbinden om, bij eventuele onenigheid over bepaalde aspecten, via democratische en vredevolle weg deze aspecten bij te sturen;
6. dringend bepleiten dat dodelijke wraaknemingen of folteringen stoppen en effectieve stappen ondernemen om dit te vermijden.

De tekst is te zien als de openingstekst voor een breed intern debat binnen de Baskische beweging.

### 1.2. « Zutik Euskal Herria »

Een volgende stap is de resolutie « Zutik Euskal Herria »/ « Stand Up Euskal Herria » (16 februari 2010). Deze slottekst van het debat kwam tot stand na deelname van meer dan 6 500 mensen in allerlei assemblees in geheel Zuid-Baskenland. Het manifest pleit voor een niet-gewelddadige aanpak van het conflict :

*« The democratic process must be developed in the complete absence of violence and without interference. Dialogue and negotiation among the political forces should be governed by the principles of Senator Mitchell. No-one will use force or threaten the use of force in order to influence the course or result of the multiparty negotiations nor to try to modify any agreement which results from them. »*

### 1.3. De « Verklaring van Brussel »

Op 29 maart 2010 stelde mensenrechtenadvocaat Brian Currin uit Zuid-Afrika een internationale verklaring

déclaration internationale à Bruxelles, dans laquelle plusieurs personnalités internationales (laureats du prix Nobel de la Paix, des anciens chefs d'État et de gouvernement et des universitaires spécialisés dans la résolution de conflits) appellent le mouvement séparatiste basque ETA à respecter un cessez-le-feu et le gouvernement espagnol à « agir en conséquence ».

Voici l'intégralité du texte de la déclaration :

*« Statement by International Leaders in Conflict Resolution and Peace Processes »*

*We, the undersigned, welcome and commend the proposed steps and new public commitment of the Basque Pro-independence Left (Abertzale Left) to « exclusively political and democratic » means and a « total absence of violence » to attain its political goals.*

*Fully carried out, this commitment can be a major step in ending the last remaining conflict in Europe.*

*We note the expectation that the coming months may present a situation where the commitment to peaceful, democratic and non-violent means becomes an irreversible reality. To that end, we appeal to ETA to support this commitment by declaring a permanent, fully verified ceasefire.*

*Such a declaration appropriately responded to by Government would permit new political and democratic efforts to advance, differences to be resolved and lasting peace attained. »*

#### 1.4. L'accord de Guernica

L'accord de Guernica — littéralement un « accord pour des issues démocratiques sur le chemin de la paix » (« *Bake bidean aterabide demokratikoen akordioa* ») — a été signé le 25 septembre 2010 par vingt-huit grandes organisations basques : cinq partis politiques, des syndicats et de nombreuses organisations de la société civile. Celles-ci demandent « à l'ETA et aux gouvernements espagnol et français de prendre les décisions et les initiatives qui permettront la mise en place d'un processus non violent avec des garanties et la normalisation politique progressive ».

Cette « situation sans violence » doit être fondée notamment sur les éléments suivants :

— « La déclaration par l'ETA d'un cessez-le-feu permanent, unilatéral et vérifiable par la communauté internationale, comme l'expression de la volonté d'arrêter définitivement son activité militaire. »;

— « La reconnaissance des droits civils et politiques permettant l'activité et le développement de tous les projets politiques, considérant que la reconnaissance et la protection sans exception des droits

ring voor in Brussel. Verschillende internationale personaliteiten (Nobelprijswinnaars, gewezen staats- en regeringsleiders en academici gespecialiseerd in conflictoplossing) roepen de Baskische afscheidingsbeweging ETA op tot een staakt-het-vuren en de Spaanse regering tot « een gepast antwoord ».

De integrale verklaring luidt als volgt :

*« Statement by International Leaders in Conflict Resolution and Peace Processes »*

*We, the undersigned, welcome and commend the proposed steps and new public commitment of the Basque Pro-independence Left (Abertzale Left) to « exclusively political and democratic » means and a « total absence of violence » to attain its political goals.*

*Fully carried out, this commitment can be a major step in ending the last remaining conflict in Europe.*

*We note the expectation that the coming months may present a situation where the commitment to peaceful, democratic and non-violent means becomes an irreversible reality. To that end, we appeal to ETA to support this commitment by declaring a permanent, fully verified ceasefire.*

*Such a declaration appropriately responded to by Government would permit new political and democratic efforts to advance, differences to be resolved and lasting peace attained. »*

#### 1.4. Het akkoord van Gernika

Het akkoord van Gernika — letterlijk een « akkoord ten behoeve van een scenario voor vrede en democratische oplossingen » (« *Bake bidean ateribide demokratikoen akordioa* ») — werd op 25 september 2010 ondertekend door achttwintig belangrijke Baskische organisaties : vijf politieke partijen, vakbonden en heel wat middenveldorganisaties. Deze vragen « aan ETA en aan de Spaanse regering de nodige besluiten te trekken en de nodige initiatieven te nemen die toelaten om een scenario van gegarandeerde geweldloosheid en progressieve politieke normalisatie te configureren ».

Dergelijke « toestand van geweldloosheid » moet onder meer gebaseerd zijn op de volgende elementen :

— « De verklaring door ETA van een permanent, unilateraal en door de internationale gemeenschap controleerbaar staakt-het-vuren, als uitdrukking van de wil om tot een definitief einde te komen van de gewapende activiteit. »;

— « De erkenning van burger- en politieke rechten, door activiteiten en ontwikkelingen van politieke projecten toe te laten, in overweging nemend de erkenning en de bescherming, zonder enige uitzonde-

de l'homme sont la base fondamentale de ceux-ci. En ce sens, nous exigeons l'abrogation de la loi des Partis Politiques constituant l'instrument juridique légitimant la violation de ces droits fondamentaux. »;

— « La disparition de toutes les formes de menaces, pressions, persécutions, détentions et tortures quelle que soit la personne et quelle que soit son activité ou idéologie politique. »;

— La levée des mesures restrictives et/ou [d'interdiction] imposées aux militants indépendantistes dans le cadre de leur activité politique. ».

Enfin, l'accord souligne, lui aussi, l'importance des principes de Mitchell dans le processus de paix.

## 2. Objet

La présente proposition de résolution vise à soutenir la légalisation de ces nouveaux partis basques démocratiques qui condamnent la violence, afin qu'ils puissent participer aux élections municipales de mai 2011. Le fait d'ignorer la réorganisation et les initiatives internes menées par les partis nationalistes basques pourrait faire douter du caractère démocratique du pouvoir central et de sa bonne volonté dans le cadre du processus de paix.

\*  
\* \*

## PROPOSITION DE RÉSOLUTION

---

Le Sénat,

A. considérant que l'oppression politique, sociale et culturelle de la population basque sous le régime autoritaire du général Franco a entraîné une lutte armée pour la libération;

B. considérant que la lutte armée menée par l'ETA a déjà coûté la vie à 820 personnes et fait des milliers de blessés, et que toute forme de terrorisme est inadmissible;

C. considérant que le conflit basque est le dernier conflit en Europe à avoir encore fait des victimes récemment;

D. considérant que, depuis 1978, le Pays basque espagnol a reconstruit en grande partie l'autonomie

ring, van alle mensenrechten die er de basis van uitmaken. In dat verband eisen wij de afschaffing van de « Ley de Partidos Políticos » (Partijenwet) en de benoeming van een juridisch instrument dat zich moet bezighouden met de schendingen van de fundamentele rechten. »;

— « Het verdwijnen van alle mogelijke bedreigingen, vervolgingen, arrestaties en folteringen tegen iedere persoon om reden van zijn politieke activiteit of ideologie. »;

— « De opheffing van beperkende maatregelen of verbodsbeperkingen opgelegd aan independentistische militanten en organisaties omwille van hun politieke activiteit. ».

Ten slotte bevestigt men ook hier het belang van de Mitchell-principes bij het verloop van het vredesproces.

## 2. Opzet

Deze resolutie heeft tot doel steun te verlenen aan de legalisering van deze nieuwe democratische Baskische partijen die het geweld afzweren teneinde deel te kunnen nemen aan de gemeenteraadsverkiezingen van mei 2011. Het miskennen van de interne reorganisatie en initiatieven van de Baskische nationalistische partijen zou het democratisch karakter van het centrale gezag in diskrediet kunnen brengen en hun goede wil in het vredesproces in vraag stellen.

Karl VANLOUWE.  
Piet DE BRUYN.

\*  
\* \*

## VOORSTEL VAN RESOLUTIE

---

De Senaat,

A. overwegende dat de politieke, sociale en culturele onderdrukking van de Baskische bevolking tijdens het autoritaire regime van generaal Franco heeft geleid tot een gewapende bevrijdingsstrijd;

B. gelet op het feit dat de gewapende strijd van de ETA al tot 820 slachtoffers het leven kostte en duizenden verwondde en dat elke vorm van terrorisme onaanvaardbaar is;

C. gelet op het feit dat het Baskisch conflict het laatste in Europa overblijvende conflict is dat recent nog mensenlevens heeft gekost;

D. gelet op het feit dat Spaans Baskenland sinds 1978 de onder Franco ontnomen autonomie groten-

dont il a été privé sous Franco, et qu'il a obtenu le statut de «région historique»;

E. considérant que la région autonome dispose d'un gouvernement et d'un parlement qui n'ont, certes, qu'un pouvoir limité;

F. considérant que la moitié des habitants du Pays basque espagnol parle le basque;

G. compte tenu du fait que les autorités espagnoles ont banni du paysage politique tous les partis ouvertement nationalistes au Pays basque que l'on soupçonne d'être liés à l'ETA;

H. compte tenu de la diabolisation des partis et tendances politiques, ainsi que de l'interdiction par les autorités espagnoles des référendums et des manifestations;

I. eu égard au fait que tous les partis politiques basques se sont récemment détournés de la lutte militaire menée par l'ETA et proposent une solution pacifique, comme le stipulent expressément leurs statuts;

J. se référant à une déclaration faire par l'ETA (*Euskadi Ta Askatasuna*) le 5 septembre 2010, dans laquelle l'organisation annonce qu'elle instaure, pour sa part, un cessez-le-feu permanent et appelle la communauté internationale à l'observer;

K. compte tenu du processus engagé depuis 2009 au sein des groupes politiques basques et dans le cadre duquel le grand mouvement nationaliste condamne explicitement tout recours à la violence et souhaite atteindre ses objectifs par des moyens politiques :

- 14 novembre 2009 : la Déclaration d'Altsasua;
- 16 février 2010 : la résolution « Debout le Pays basque » dans laquelle les signataires renoncent à utiliser la violence et s'engagent à utiliser des moyens exclusivement démocratiques;
- 25 septembre 2010 : l'accord de Guernica « pour des issues démocratiques sur le chemin de la paix »;
- depuis novembre 2010 : la création de nouveaux partis nationalistes basques qui condamnent explicitement la violence et prennent leurs distances par rapport à l'ETA afin d'être traités comme des partis politiques démocratiques à part entière;

L. se référant à la Déclaration de Bruxelles du 29 mars 2010 qui a été signée par 21 éminents intellectuels et leaders politiques, dont Brian Currin, la Fondation Nelson Mandela, et les lauréats du prix Nobel Betty Williams, John Hume, l'archevêque Desmond Tutu et le président F.W. De Klerk;

deels gereconstrueerd is en de status van «historische regio» heeft verkregen;

E. overwegende dat de autonome regio over een regering en parlement bezit met weliswaar beperkte macht;

F. overwegende dat de helft van de inwoners van Spaans Baskenland de Baskische taal spreekt;

G. gelet op het feit dat de Spaanse overheid elke expliciete nationalistische partij in Baskenland heeft gebannen van het politieke bestel op verdenking van banden te hebben met de ETA;

H. gelet op het criminaliseren van politieke partijen en strekkingen, net als het verbieden van referenda en betogen door de Spaanse overheid;

I. gelet op het feit dat alle Baskische politieke partijen zich recent hebben afgekeerd van de militaire strijd van de ETA en een vreedzame oplossing vooropstellen, en dit in hun statuten vermelden;

J. verwijst naar een verklaring van de ETA (*Euskadi Ta Askatasuna*) van 5 september 2010 om een permanent staakt-het-vuren in te voeren van hun kant, en de internationale gemeenschap oproept dit te komen observeren;

K. gelet op het feit dat sedert 2009 binnen de Baskische politieke groeperingen een proces bezig is waarin de brede nationalistische beweging alle gebruik van geweld expliciet veroordeeld en hun doelen met politieke middelen willen bereiken :

- 14 november 2009 : de Verklaring van Altsasua;
- 16 februari 2010 « Zutik Euskal Herria » : verklaring waarin het gebruik van geweld wordt afgezworen en aankondigt exclusief de democratische middelen te gebruiken;
- 25 september 2010 : het akkoord van Gernika « ten behoeve van een scenario voor vrede en democratische oplossingen »;
- sinds november 2010 : oprichting van nieuwe Baskische nationalistische partijen die explicet het geweld afzweren, afstand nemen van de ETA, ten einde als een volwaardige democratische politieke partij behandeld te worden;

L. verwijst naar de Verklaring van Brussel van 29 maart 2010 en die ondertekend werd door 21 prominente intellectuelen en politieke leiders, waaronder Brian Currin, The Nelson Mandela Foundation, Nobelprijslaureaten Betty Williams, John Hume, aartsbisschop Tutu en president F.W. De Klerk;

M. considérant que les manifestes précités appellent la communauté internationale à s'associer au processus de paix au Pays basque;

N. compte tenu de l'article 1<sup>er</sup> du Pacte international relatif aux droits civils et politiques (de 1966) qui énonce que «tous les peuples ont le droit de disposer d'eux-mêmes. En vertu de ce droit, ils déterminent librement leur statut politique et assurent librement leur développement économique, social et culturel.»;

O. se référant à la résolution 992 du 24 février 2011 du Parlement flamand visant à soutenir le processus de paix au Pays basque;

P. compte tenu de l'engagement démocratique qui ouvre peut-être une nouvelle période non violente pour la politique basque et constitue une grande avancée dans le processus de paix,

Demande au gouvernement :

1. de rappeler leurs responsabilités aux gouvernements espagnol et basque afin de contribuer de manière constructive au processus de paix;

2. de prier le gouvernement espagnol de récompenser les efforts fournis par les partis nationalistes basques en leur permettant de participer aux élections municipales de mai 2011;

3. de prier le Conseil de l'Union européenne (UE) et à la Commission européenne :

a) d'apporter pleinement leur soutien au processus de paix au Pays basque;

b) de contrôler le respect du cessez-le-feu par l'ETA et d'en faire rapport.

18 mars 2011.

M. gelet op de uitnodigingen aan de internationale gemeenschap om mee te betrekken in het Baskisch vredesproces in de vermelde manifesten;

N. overwegende artikel 1 van het Internationaal Verdrag inzake Burgerrechten en Politieke Rechten (1966) dat zegt dat «alle volkeren het zelfbeschikkingsrecht bezitten. Uit hoofde van dit recht bepalen zij in alle vrijheid hun politieke status en streven zij vrijelijk hun economische, sociale en culturele ontwikkeling na.»;

O. verwijzen naar resolutie 967 van het Vlaams Parlement van 16 februari 2011 betreffende het ondersteunen van het Baskische vredesproces;

P. overwegende dat door het democratisch engagement die mogelijk een nieuwe periode van Baskische politiek inleidt die geweldloos is en het vredesproces een grote stap vooruit brengt,

Vraagt de regering :

1. de Spaanse en Baskische regering op hun verantwoordelijkheid te wijzen om dit vredesproces constructief mee vorm te geven;

2. de Spaanse regering te vragen de inspanningen van de Baskische nationalistische partijen te belonen door hen toe te laten deel te nemen aan de gemeenteraadsverkiezingen van mei 2011;

3. de Raad van de Europese Unie (EU) en de Europese Commissie te verzoeken :

a) volle steun te leveren aan het Baskisch vredesproces;

b) het staakt-het-vuren van de ETA te controleren en te rapporteren.

18 maart 2011.

Karl VANLOUWE.  
Piet DE BRUYN.